

Authorization to Receive Murabaha Goods

وكالة قبض بضاعة

It is on this day _____ date _____
Sharjah Islamic Bank appoints:

إنه في يوم _____ الموافق _____ وكل
مصرف الشارقة الإسلامي:

M/s. _____

السادة/ _____

P. O. _____

ص.ب. _____

Under special authorization to receive the goods which they requested the Bank to buy, under **ILC** _____ and that they promised to purchase the same from the Bank, after being possessed and held by the Bank that against a price consist of cost incurred by the Bank plus the profit rate of _____

توكيلا خاصا في قبض البضاعة التي طلب المتعامل من المصرف شراءها تحت خطاب الاعتماد رقم ILC _____ ووعده بشرائها من المصرف بعد تملك المصرف وقبضه لها، وذلك بثمن يتكون من التكلفة التي تحملها المصرف ومن ربح مقداره _____ ي السنة.

If the Agent holds the goods at their premises or at the premises of their sister concern's, he must sign the Murabaha Sale Contract thereof with the Bank, in fulfillment to his promise and must be in legitimate Offer-and-acceptance mode.

وإذا قبض الوكيل البضاعة في مستودعاته أو مستودعات شركتهم الشقيقة، فعليه أن يوقع عقد شرائها مرابحة مع المصرف لتنفيذا لوعده وذلك بإيجاب وقبول شرعيين.

The Agent undertakes not to dispose of or use the goods after being received by him, before signing Murabaha Agreement with the Bank.

يتعهد الوكيل بعدم التصرف في البضاعة أو استعمالها بعد قبضها وقبل توقيع عقد المرابحة مع المصرف.

It is mandatory for the Agent to inform the Bank immediately upon receipt of the goods by them through a letter/an email in order to conclude the Murabaha Sale Contract.

يتوجب على الوكيل أن يقوم بإخطار المصرف فور تسلمه البضاعة موضوع الصفقة وذلك من خلال خطاب/إيميل يوجه للمصرف حتى يتسنى للطرفين إبرام عقد بيع المرابحة في حينه.

If the agent fails to inform the bank for more than three days from the date goods received, Bank may ask additional documents or seek inspection to confirm receipt of goods and non-utilization of goods before signing of Murabaha sales contract as mentioned above.

وفي حال تأخر الوكيل عن إخطار المصرف لمدة تزيد عن ثلاثة أيام من تاريخ استلامه للبضاعة، قد يطلب المصرف في هذه الحالة من الوكيل مستندات إضافية أو معاينة البضاعة تثبت استلامه البضاعة وعدم التصرف بها قبل توقيع عقد بيع المرابحة مع المصرف كما هو موضح أعلاه

Principal: Sharjah Islamic Bank

الموكل: مصرف الشارقة الإسلامي

Signature:

التوقيع:

Accepted by:

قبلت من قبل:

Name:

الأسم:

Signature:

التوقيع: